



22 -09- 2023
_____. 2023

Архивски број: 13-8318/2

Numër arkivi: 13-8318/2

До: Влада на Република Северна
Македонија
- Генерален секретаријат-

Drejtuar: Qeverisë së Republikës së
Maqedonisë së Veriut
- Sekretariati i Përgjithshëm-

Предмет: Мислење

Lënda: Mendim

Врска: Ваш број 21-8/2
од 12.07.2023 година

Lidhur me: Numrin tuaj 21-8/2,
më datë 12.07.2023

Të nderuar,

Почитувани,

По однос на Вашиот допис заверен под горенаведениот број, со кој барате мислење по Деловниот и финансиски извештај за 2022 година на Здружението Фонд за подобра иднина на Пласница и Преглово - Пласница, Министерството за финансии во рамки на своите надлежности, Ве известува за следното:

Në lidhje me shkresën tuaj të evidentuar me numrin e mësipërm, me të cilën kërkoni mendim ndaj Raportit afarist dhe financiar për vitin 2022, të Shoqatës Fondi për të Ardhme më të Mirë të Pllasnicës dhe Pregllovës - Pllasnicë, Ministria e Financave në kuadër të kompetencave të saj, ju njofton si vijon:

Согласно член 85 став (1) од Законот за здруженија и фондации („Службен весник на Република Македонија“ бр.52/10, 135/11, и 55/16 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр.239/22) организацијата со статус од јавен интерес е должна за својата работа еднаш годишно да поднесе деловен и финансиски извештај за својата работа до Владата на Република Северна Македонија за усвојување, а најдоцна до 30 Април во тековната година за

Në bazë të nenit 85 paragrafi (1) të Ligjit të Shoqatave dhe Fondacioneve (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” nr.52/10, 135/11 dhe 55/16, si dhe “Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut” nr.239/22), organizata me statusin e intersit publik është e obliguar që për punën e saj, një herë në vit të parashtrojë Raport afarist dhe financiar në Qeverinë e Republikës së Maqedonisë për miratim, më së voni deri më datë 30 prill të vitit aktual për vitin paraprak.



предходната година.

Според податоците презентирани во Деловниот и финансиски извештај за 2022 година на Здружението, во колоната на претходна година збирот на износите за позициите членарини и пренесен дел од вишокот на приходите не е еднаков на прикажаниот износ во позицијата вкупни приходи.

Исто така, во колоната за тековна година износот во позицијата вкупно приходи не претставува збир на износите за приходи прикажани во Извештајот.

Врз основа на горенаведеното, Министерството за финансии, укажува дека Здружението треба да достави корегирани Деловен и финансиски извештај за 2022 година.

Sipas të dhënave të prezantuara në Raportin afarist dhe financiar për vitin 2022 të shoqatës, në kolonën e vitit paraprak, shuma e vlerave për pozicionet: kompensimi i anëtarësimit dhe teprica e transferuar e të hyrave, nuk është e njëjtë me vlerën e paraqitur në pozicionin e të hyrave të përgjithshme.

Gjithashtu, në kolonën për vitin aktual, vlera në pozicionin e të hyrave të përgjithshme nuk paraqet shumën e vlerave të të hyrave të paraqitura në raport.

Në bazë të asaj që u theksua më sipër, Ministria e Financave thekson se shoqëria në fjalë duhet të dorëzojë Raport të korigjuar afarist dhe financiar për vitin 2022.

Со почит,

Me respekt,

МИНИСТЕР/ MINISTËR
Dr. Fatmir Besimi



Изработил/Përgatiti: Јулијана Бојаџинска
Одобрил/Miratol: Марина Станојкова Арсовски
Проверил/Verifikoi: Орнела Трајкоска Пендевска
Одобрил/Miratol: Магдалена Симоновска
Превод/Përktheu: Mersim Fejza
Контролирал превод/Kontrollloi përkthimin: Adriana Fejzullahu
Согласен/Pajtohet: Јелена Тасч